



## Ning An

安宁

Yong Siew Toh Conservatory, Singapore  
杨秀桃音乐学院，新加坡

Pianist Ning An stands out as a rare talent, acclaimed for his flawless technique and mastery of the piano, combined with an expressive power driven by a profound and insightful understanding, as noted by the *New York Concert Review*. His top honors from prestigious competitions, including the Queen Elizabeth, Santander, and William Kapell Piano Competitions, have led to performances at renowned venues such as Carnegie's Weill Recital Hall, Milan's Salle Verdi, and Beijing's National Centre for the Performing Arts, among many others.

Since his orchestral debut at the age of 16 with the Cleveland Orchestra, An has been a featured soloist with illustrious orchestras such as the London Symphony Orchestra, Moscow Radio Symphony Orchestra, Baltimore Symphony, Stuttgart Philharmonic, and Warsaw Philharmonic. He has collaborated with esteemed conductors, including Vladimir Fedosseyev, Jörg-Peter Weigle, and Rafael Frühbeck de Burgos. His artistry has been showcased at numerous international festivals.

A passionate chamber musician and soloist, An has collaborated with esteemed ensembles such as the Ysaye, Daedalus, and Takács Quartets, and renowned instrumentalists like

James Ehnes, Paul Neubauer, and Andrés Díaz.

Ning An is also dedicated to education, having conducted master classes at institutions like the Central and Shanghai Conservatories in China, the Cleveland Institute of Music, and the San Francisco Conservatory of Music. Currently, An is an Associate Professor at the Yong Siew Toh Conservatory of Music in Singapore.

曾被《纽约音乐会评论》盛赞为技术精湛、极具表现力、拥有深邃作品理解力且不可多得的钢琴家。他在伊丽莎白女王国际音乐比赛、桑坦德国际钢琴比赛及威廉·卡佩尔钢琴比赛等顶尖赛事中屡获殊荣，并因此受邀登上纽约卡内基音乐厅威尔独奏厅、米兰威尔第音乐厅、中国国家大剧院等世界级舞台进行演奏。

自从他 16 岁与克利夫兰乐团首次合作登台，安宁作为独奏钢琴家曾与知名乐团如伦敦交响乐团、莫斯科广播交响乐团、巴尔的摩交响乐团、斯图加特爱乐乐团和华沙爱乐乐团同台表演。不仅如此，他也与享有盛名的指挥家，如弗拉基米尔·费多谢耶夫、约尔格·彼得·魏格勒和拉斐尔·弗吕贝克·德·布尔戈斯合作演出。他的艺术造诣也曾在诸多重量级国际音乐节中得以显露。

作为一名对室内乐情有独钟的演奏家，安宁曾与著名室内乐团数次合作，其中包括伊萨伊四重奏、代达罗斯四重奏、塔卡契四重奏等著名室内乐团，以及詹姆斯·埃内斯、保罗·纽鲍尔、安德烈斯·迪亚斯等杰出演奏家。

此外，安宁投身于教育，曾多次在顶级音乐学院开班大师课，包括中央音乐学院、上海音乐学院、克利夫兰音乐学院和旧金山音乐学院。目前安宁于新加坡杨秀桃音乐学院担任副教授一职。



## Hortense Cartier-Bresson

### 霍坦斯·卡蒂埃·布列松

Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (CNSMDP), France

巴黎国立高等音乐舞蹈学院，法国

Renowned for her profound musical insight and a remarkable sense of presence, Hortense Cartier-Bresson invites listeners into a world where every phrase breathes and every silence speaks. Trained from an early age at the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, she met the legendary Hungarian pianist György Sebők in 1979, whose influence led her to continue her studies at Indiana University Bloomington. Only a few years later, she was hailed as "one of the most remarkable pianists of her generation," winning Third Prize at the Liszt–Bartók Competition in Budapest in 1981.

Her career soon blossomed on the international stage. She has appeared in recital and as soloist with leading orchestras such as the Orchestre de Paris under Riccardo Chailly and the Detroit Symphony Orchestra with Antal Dorati.

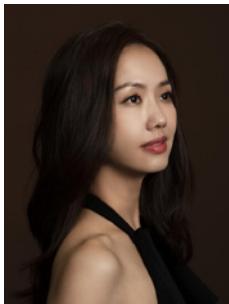
A passionate and inspiring teacher, Cartier-Bresson is internationally acclaimed for her pedagogical excellence. Appointed Professor of Piano at the Paris Conservatoire (CNSMDP) in 2011, she later joined the Universität der Künste Berlin (UDK) as Guest Professor.

She shares her artistry in master classes throughout Europe, Japan, and the United States, and frequently serves on the juries of major international competitions. A devoted chamber musician, she performs with Roger Muraro, Pierre Fouchenneret, Ayako Tanaka, Raphaël Oleg, François Salque, Xavier Gagnepain, Nicolas Baldeyrou, and the Quatuor Ébène. Hortense Cartier-Bresson is the artistic director of the Festival Musique à la Prée, in France.

对于音乐的独到见解和丰富的感染力，使得霍坦斯·卡蒂埃·布列松的每次演奏都能带给听众富有乐句气息及静谧言语的世界。自幼经过巴黎国立高等音乐舞蹈学院的训练，她于1979年拜入传奇匈牙利钢琴大师捷尔吉·塞博克的门下，并在其引导下于美国印第安纳大学布卢明顿分校继续深造。仅仅几年后，她被业界公认为“同时期最卓越的钢琴家之一”，并赢得举办于布达佩斯的李斯特-巴托克国际钢琴比赛铜奖。

此后，她的钢琴生涯在国际舞台上以惊人的速度大放异彩。她曾多次以独奏家的身份与世界顶尖乐团合作，如宗师级指挥家卡尔多·夏伊麾下的巴黎管弦乐团和指挥家安塔尔·多拉蒂执棒的底特律交响乐团。

作为一名充满教学热情和启迪能力的教师，卡蒂埃·布列松卓越的教学才能备受赞许。在2011年被巴黎国立高等音乐舞蹈学院任命为钢琴系教授后，她被柏林艺术大学(UDK)聘请为客座教授。她常年于世界各地包括欧洲、日本及美国讲学，也频频以评委的身份出席各大重量级国际赛事。作为一名热爱室内乐的演奏家，她曾与罗歇·穆拉罗、皮埃尔·富谢内雷、田中绫子、拉斐尔奥莱格、弗朗索瓦萨尔克、格扎维埃·加涅潘、尼古拉·巴尔德鲁，以及埃贝内弦乐四重奏等一众顶级室内乐演奏家合作。霍坦斯·卡蒂埃·布列松同时兼任法国草地音乐节的艺术总监。



## Ching-Wen Hsiao

### 萧晴文

The Tianjin Juilliard School, China  
天津茱莉亚学院，中国

Ching-Wen Hsiao has performed extensively as soloist and chamber musician throughout the United States, Europe, and Asia. She collaborated with conductors Kurt Masur, James Conlon, and James DePreist, and violinist Cho-Liang Lin. Hsiao performed at venues including Carnegie Hall's Issac Stern and Weill Recital Halls, David Geffen Hall, Steinway Hall, Ravinia Steans Institute, Rubinstein-Saal at Munich Steinway Haus, and Taiwan Concert Hall.

Hsiao made her concerto debut at the age of 16 with the Cebu Youth Symphony in the Philippines, and appeared as soloist with the New Amsterdam Symphony Orchestra, New York Youth Symphony, Arts Viva Orchestra, DuPage Youth Symphony, West Virginia University Symphony Orchestra, Yi-Qi Orchestra, and Evergreen Symphony Orchestra. Prior to joining The Tianjin Juilliard School, Hsiao served as assistant professor of piano and piano area coordinator at West Virginia University and was assistant professor of piano at Southeastern University. She was on the piano faculty at Juilliard's Pre-College Division and Carnegie Mellon University's Preparatory Division. She was executive director of the Geneva Conservatory of Music in New York City.

Hsiao graduated from The Juilliard School with a B.M., M.M., and D.M.A. in Piano Performance under the tutelage of Yoheved Kaplinsky and Jerome Lowenthal. She is a recipient of Juilliard's "Outstanding Pianist Award." Her other principal teachers include Emilio del Rosario, Gordon Chin, and Juanelva Rose. She was the first prize winner at the Taiwan Piano Competition, Juilliard's Gina Bachauer Piano Competition, and Steinway's Solo Piano and Concerto Competitions. Hsiao is a Steinway Artist.

钢琴家萧晴文作为独奏家和室内乐演奏家活跃在美国、欧洲和亚洲的舞台上。她曾与库尔特·马祖尔、詹姆斯·坎隆、詹姆斯·德普雷斯特和小提琴家林昭亮同台合作。萧晴文曾在卡内基音乐厅的主厅伊萨克·斯特恩礼堂及维尔独奏厅、林肯中心大卫·格芬音乐厅、施坦威音乐厅、拉维尼亚斯蒂恩音乐学院、慕尼黑施坦威钢琴中心鲁宾斯坦演奏厅和台北音乐厅举办演出。

16岁时，萧晴文在菲律宾与宿务青年交响乐团连续进行了四场柴可夫斯基《第一钢琴协奏曲》的演出。此后，她曾与新阿姆斯特丹交响乐团、纽约青年交响乐团、伊利诺伊 Arts Viva 管弦乐团、杜佩奇郡青年交响乐团、西弗吉尼亚大学交响乐团、台湾音契管弦乐团及长荣交响乐团合作，担任钢琴独奏。加入天津茱莉亚学院前，萧晴文曾在西弗吉尼亚大学担任钢琴助理教授和钢琴部负责人并曾在佛罗里达东南大学担任钢琴助理教授。她还曾在纽约茱莉亚大学预科部和卡内基梅隆大学预科担任钢琴教师。她曾担任纽约日内瓦音乐学院的行政院长。

萧晴文毕业于纽约茱莉亚学院，在约赫维德·卡普林斯基和杰罗姆·洛温塔尔的指导下获得钢琴演奏学士、硕士和博士学位。她是茱莉亚“杰出钢琴家奖”大奖的获得者，她的其他主要老师包括埃米利奥·德尔·罗萨里奥、戈登·钦和胡安内尔瓦·罗斯。萧晴文是一位斯坦威艺术家。



## Jin Ju

### 居觐

Central Conservatory of Music, China  
中央音乐学院，中国

Jin Ju is a Professor of Piano at the Central Conservatory of Music, Professor at the Imola International Piano Academy in Italy, Artist-in-Residence at the Florence Accademia Bartolomeo Cristofori - Firenze, Founder and Artistic Director of the Florence International Fortepiano Festival, and Artistic Director of the Arcangelo Speranza International Piano Competition. She is an expert in the "Overseas Master Project" of the National Foreign Experts Bureau and the Ministry of Education of China. In 2010, she signed with MDG; in 2012, she won the German Echo Klassik Award for "Annual Solo Recording (19th Century) – Piano", and in 2015 she received the Grand Prix du Disque Chopin at the 8th International Chopin Record Competition in Warsaw, the only Chinese artist in 40 years.

Born in Shanghai, Jin Ju began piano at 4, recorded for China International Radio at 9, and entered the Central Conservatory Middle School at 11, studying with Professor Jun Yang. She earned her Master's degree in 2001 and at 16, she performed Beethoven's Piano Concerto No. 5 "Emperor" with the Central Orchestra. She studied at the Royal Northern College of Music, UK, and Imola International Piano Academy, winning the bronze medal

at the 2002 Tchaikovsky International Piano Competition.

Jin Ju's artistry spans five continents. She has performed with BBC Symphony Orchestra, China Philharmonic Orchestra, Orchestra of Maggio Musicale Fiorentino, Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi, and others, in venues including Berlin Philharmonie, Vienna Concert Hall, Warsaw Chopin Music Hall, and Sala Nervi, Vatican.

中央音乐学院钢琴系教授，意大利伊莫拉音乐学院教授、佛罗伦萨国际早期钢琴学院驻院艺术家、佛罗伦萨国际早期钢琴艺术节创办人暨艺术总监，“Arcangelo Speranza”国际钢琴比赛艺术总监，中国国家外专局及教育部海外名师项目专家。2010年签约 MDG 唱片公司；2012 年获德国“古典回声大奖”年度独奏录音奖（19 世纪钢琴类）；2015 年获第八届国际肖邦唱片比赛肖邦大奖，成为 40 年来唯一获此殊荣的华人艺术家。

居觐生于上海，4岁学琴，11岁考入中央音乐学院附小，师从杨峻教授，2001年获硕士学位。16岁与中央乐团合作演出贝多芬《皇帝》协奏曲，引起国内乐坛关注。随后赴英国北方皇家音乐学院及意大利伊莫拉国际钢琴学院深造，并于2002年在柴科夫斯基国际钢琴比赛中获铜奖。

她的艺术足迹遍布五大洲，曾与 BBC 交响乐团、中国爱乐等合作，在柏林爱乐、维也纳、华沙肖邦音乐厅及梵蒂冈演出，多次被 BBC、NPR、NHK、CCTV 等媒体转播。



## Yoheved Kaplinsky 约赫维德·卡普林斯基

The Juilliard School, USA  
茱莉亚学院，美国

Yoheved Kaplinsky is currently the chair of the piano department of the Juilliard School, as well as the Artistic Advisor of its Pre-College Division.

One of the most sought-after pedagogues in the music world today, she is active as a guest lecturer and a performer in various festivals and universities. Formerly a member of the Peabody Conservatory and the Manhattan School, she also serves as guest faculty at Texas Christian University, is a member of the Aspen Music Festival and School faculty, and an honorary professor at the Shanghai Conservatory and the China Conservatory.

A prize winner in the J.S. Bach competition in Washington DC, she has performed with orchestras, in recitals and in chamber music. She is also a frequent guest teacher of festivals including Orford in Canada, PianoTexas in Texas, Philomusica in Oxford University, the Mozarteum in Salzburg among others.

Kaplinsky is also a frequent adjudicator in competitions, including the Cliburn, Rubinstein, Cleveland, Dublin, Tchaikovsky, and Montreal among others. She is a two-

time recipient of the Presidential Scholars Teacher Recognition Award.

钢琴家约赫维德·卡普林斯基出生于以色列特拉维夫。她是巴赫国际比赛的获奖者，活跃于独奏、室内乐及交响乐团演出，名声遍及广播与电视。她在美国、以色列广泛举办讲座和大师班，包括鲍登、阿斯彭、纽约长岛、德州及以色列 Tel Hai 等知名钢琴节。她曾担任范克莱本、克利夫兰、鲁宾斯坦、都柏林和柴可夫斯基等国际大赛评委，2003 年获总统学者教师表彰奖。曾任教于费城艺术大学、曼哈顿音乐学院和皮博迪音乐学院。

卡普林斯基师在特拉维夫音乐学院跟随伊洛娜·文策学习，后于茱莉亚学院师从 Irwin Freundlich，获音乐学士、硕士与博士学位，她还与多萝西陶布曼一起学习。她自 1993 年加入茱莉亚学院，1997 年起任钢琴系主任，2000 年起担任 Susan W. Rose 主席，并自 1993 年起执教大学预科，2007 年起担任预科艺术总监。



## Daejin Kim

### 金大晋

Korean National University of the Arts,  
South Korea  
韩国艺术综合大学，韩国

Daejin Kim is one of the leading pianists and pedagogues in Korea. In 1985, he won the first prize in the prestigious 6th Robert Casadesus International Piano Competition (presently, the Cleveland Competition). In 1986, Kim made his New York debut and received an exceptionally favorable review from the critic for the *New York Times* who wrote that "Daejin Kim demonstrated all the accoutrements necessary for a successful solo career." Since then, he has performed in recital and with orchestra in major cities throughout the United States, Europe and Asia.

His master classes have drawn international recognition and at the same time, he has been able to maintain a full schedule of performances such as a one-day performance of the complete Beethoven Piano Concertos and the complete cycle of the Mozart Piano Concertos. His recent discography includes two Piano Concertos by Mozart (K. 488 and K. 453), which he conducted the Polish National Radio Symphony Orchestra from the keyboard, and two Schubert Piano Sonatas (D. 664 and 784).

Daejin Kim has led both the Suwon Philharmonic Orchestra and the Changwon

Philharmonic Orchestra as Artistic Director, and served as President of the Korea National University of Arts.

金大晋是韩国现今古典钢琴界和古典音乐教育界当之无愧的领军人物之一。1985年, 他于第六届罗伯特·卡扎德絮国际钢琴比赛(现为克利夫兰钢琴比赛)摘得金奖。次年, 他于纽约举办首次个人独奏音乐会并荣获纽约时报乐评家尤为特殊的赞许, 评论中写到: "金大晋具备着一个成功独奏家所需的全部品质。"自此, 他的独奏及协奏经历遍布北美、欧亚大陆及世界各大主要城市。

他的大师课不但频繁获得国际业内认可, 他本人还同时保持着令人惊叹的满期演出日程, 例如在一天之内完成贝多芬和莫扎特两者全套钢琴协奏曲的演奏。他近期录制的作品集包括他边弹边指挥波兰国家广播交响乐团完成的两首莫扎特钢琴协奏曲(K.488 和 K.453), 和两首舒伯特钢琴奏鸣曲(D.664 和 D.784)。

此外, 他于2008至2017年担任韩国水原爱乐乐团音乐总监, 并引领乐团在慕尼黑、维也纳、布拉格、梅拉诺音乐节和布鲁克纳音乐节巡演。同期, 他带领乐团录制了全套西贝柳斯和柴可夫斯基交响曲的现场版并发行专辑。

他曾兼任水原爱乐和昌原市立交响乐团的艺术总监, 也曾担任韩国综合艺术大学校长一职。



## Soyeon Kate Lee

李昭娟

The Juilliard School, USA

茱莉亚学院，美国

Korean-American pianist Soyeon Kate Lee is the first prize winner of the Naumburg International Piano Competition and the Concert Artist Guild International Competition.

Highlights of recent seasons include appearances at the National Gallery, Library of Congress, Gina Bachauer Concerts, Purdue Convocations, Music@Menlo, Chamber Music Society of Lincoln Center on tour. She was a member of Lincoln Center Chamber Music Society's Bowers program, and is a regular participant in numerous chamber music festivals including the Great Lakes, Santa Fe, Spoleto USA, and Music Mountain Chamber Music Festivals. Lee has collaborated with conductors Carlos Miguel Prieto, Rafael Frühbeck de Burgos, Jahja Ling, and Jorge Mester with the London, San Diego, Hawaii, Louisiana, Naples symphony orchestras among others.

As a Naxos recording artist, her discography spans a wide range of repertoire from two volumes of Scarlatti Sonatas, Liszt Opera Transcriptions, two volumes of Scriabin, and Clementi Sonatas. Lee's recording of Re!Invented under the E1/Entertainment One (formerly Koch Classics) label garnered her a feature review in the Gramophone

Magazine and the Classical Recording Foundation's Young Artist of the Year Award.

Lee was second prize and Mozart Prize winner of the 2003 Cleveland International Piano Competition and a laureate of the Santander International Piano Competition in Spain. In 2022, Soyeon Kate Lee joined the piano faculty at The Juilliard School, and serves on the piano faculty at the Bowdoin International Music Festival during the summers.

韩裔美籍钢琴家李昭娟是瑙姆堡国际钢琴比赛及音乐会艺术家协会国际比赛的双料冠军。

近年来她先后受邀于美国国家美术馆、国会图书馆、吉娜·巴考尔系列音乐会、普渡大学名家讲演系列、门罗音乐节、林肯中心室内乐协会巡演、旧金山演艺系列等重要艺术平台呈现精彩演出。作为林肯中心室内乐协会“鲍尔斯计划”的荣誉成员，她常年活跃于五大湖、圣塔菲、美国斯波莱托及音乐山等知名室内音乐节。在协奏曲领域，她曾与卡洛斯·米格尔·普列托、拉斐尔·弗吕贝克·德·布尔戈斯、林望杰及豪尔赫·梅斯特等多位指挥大师合作，携手伦敦交响乐团、圣地亚哥交响乐团、夏威夷交响乐团、路易斯安那爱乐乐团、那不勒斯交响乐团等知名乐团同台演出。

作为拿索斯唱片公司的签约艺术家，她的录音作品涵盖广泛曲目，包括两套斯卡拉蒂奏鸣曲、李斯特歌剧改编曲、两套斯克里亚宾作品以及克莱门蒂奏鸣曲。她在E1娱乐（原科赫古典唱片）旗下录制的专辑《Re!Invented》曾获《留声机》杂志专题乐评，并赢得古典录音基金会年度青年艺术家奖。

她曾于2003年克利夫兰国际钢琴比赛中荣获二等奖及莫扎特特别奖，同时也是西班牙桑坦德国国际钢琴比赛的获奖者。2022年，李昭娟加入茱莉亚学院钢琴系任教，并于每年夏季在鲍登国际音乐节担任钢琴导师。



## Katarzyna Popowa-Zydrón

### 卡塔日娜·波波瓦 - 齐德龙

I.J. Paderewski Academy of Music in Poznań, Poland, Feliks Nowowiejski Academy of Music in Bydgoszcz, Poland  
波兹南伊格纳奇·扬·帕德雷夫斯基音乐学院，比得哥什费利克斯·诺沃维伊斯基音乐学院，波兰

Katarzyna Popowa-Zydrón is an internationally acclaimed Polish pianist of Bulgarian origin. A former student of Zbigniew Sliwiński at the Academie of Music in Gdańsk and Alexander Jenner at the Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Vienna, and a participant in master classes with Suzanne Roche, Dieter Zechlin and Gyorgy Sebok, she was also among the finalists and prize-winners of some prestigious national and international competitions.

Popowa-Zydrón is a professor at the I. J. Paderewski Academy of Music in Poznań and Feliks Nowowiejski Academy of Music in Bydgoszcz, where for a number of years she was also the Head of the Piano Department. She frequently gives master classes, conducts seminars and courses for piano teachers at home and abroad. She has frequently been on juries, judging national and international competitions. She was a member of the Chopin Institute's Programme Board, President of the I. J. Paderewski Music Society in Bydgoszcz, and the organizer of the

Paderewski International Piano Competition.

A regular performer in Poland and abroad, Popowa-Zydrón is known for premiering Polish modern music. She has also performed as a chamber musician with renowned soloists and ensembles. Her concerts and recordings (for Accord Musidisc, CD Accord, Art Records and Fryderyk Chopin Institute) have been enthusiastically received by critics and audiences.

For her artistic and pedagogical achievements, Popowa-Zydrón has received a number of awards, including those of national significance.

卡塔日娜·波波瓦 - 齐德龙是一位国际知名的波兰钢琴家，原籍保加利亚。她曾师从格但斯克音乐学院的兹比格涅夫·希利温斯基与维也纳音乐与表演艺术大学的亚历山大·詹纳，并参加过苏珊娜·罗什、迪特·采希林和捷尔吉·塞博克的大师班。她曾在多项国内外重要赛事中入围决赛并获奖。

波波瓦 - 齐德龙现任波兹南伊格纳奇·扬·帕德雷夫斯基音乐学院与比得哥什费利克斯·诺沃维伊斯基音乐学院教授，并曾长期担任比得哥什音乐学院钢琴系主任。她频繁在国内外举办大师班，并为钢琴教师开展研讨课程。同时，她常受邀担任国内外多项钢琴比赛的评委，曾任肖邦研究院项目委员会委员、比得哥什帕德雷夫斯基音乐协会主席，并主导筹办了帕德雷夫斯基国际钢琴比赛。

波波瓦 - 齐德龙长期活跃在波兰及国际乐坛，她以推广波兰先锋现代音乐而广受认可，亦常与杰出独奏家及室内乐团合作演出。她的音乐会和录音作品（由 Accord Musidisc, CD Accord, Art Records 及肖邦研究院等唱片发行）均获得乐评界与听众的高度赞誉。基于卓越的艺术造诣与教育贡献，波波瓦 - 齐德龙荣获多项国家级重要奖项，其艺术生命在几代音乐家的成长中持续绽放光彩。



## Kathryn Stott 凯瑟琳·斯托特

Royal Northern College of Music, UK  
皇家北方音乐学院，英国

Kathryn Stott has been in love with music since the age of 5. Throughout her career, Kathryn has enjoyed exploring many aspects of this wonderful musical world, both as soloist and collaborative pianist, and has given performances in many of the world's major concert venues for 46 years.

Stott's discography is vast and demonstrates a wide range of repertoire which has always been paramount in her music making. Amongst her solo recordings is the complete solo repertoire by Gabriel Fauré (Hyperion) for which she was awarded the Chevalier de L'Ordre et des Arts from the French government, leading to the creation of a major festival in 1995. That event turned out to be the first of many such curations, and Stott has since continued to enjoy the role of Artistic Director for 35 years, both in UK and in Italy and Australia. Bringing musicians together for a feast of outstanding repertoire she describes as being incredibly challenging, rewarding and exciting.

Since being a student at the Yehudi Menuhin School, Stott has always enjoyed collaborating with other musicians. Her partnership with Yo-Yo Ma took them around the world for 40 years and in 2024, they made their final

album 'Merci' (SONY) which reflected on this extraordinary collaboration while also paying homage to their teachers and their connections. In recent times, Stott has been enjoying more involvement with radio and in particular had an amazing experience making *Fauré and Me* on location in Paris for BBC Radio 3. She is now relishing the opportunity to devote more time to young musicians, primarily teaching both solo and chamber music at the Royal Northern College of Music in Manchester but also on courses internationally.

凯瑟琳·斯托特自五岁起便与音乐结下不解之缘。在她长达四十六年的艺术生涯中，始终以独奏家与合作钢琴家的双重身份活跃于舞台，不断探索音乐世界的多元维度，其足迹遍及全球众多顶尖音乐厅。

斯托特女士的录音作品众多，曲目跨度广阔，这种多元探索始终贯穿她的艺术创作。其独奏录音中尤为值得一提的是为 Hyperion 厂牌录制的《加布里埃尔·福雷钢琴独奏作品全集》，该专辑令她荣膺法国政府颁发的“艺术与文学骑士勋章”，并直接促成了1995年一项重要音乐节的创立。由此发端，她陆续策划了众多音乐项目，并在英国、意大利及澳大利亚持续担任艺术总监长达三十五年。她将各地音乐家汇聚于经典曲目的盛宴之中，称这一过程“充满挑战，亦赋予无与伦比的成就感与激情”。

自就读于耶胡迪·梅纽因学校起，斯托特女士便始终热衷于与其他音乐家合作。她与马友友长达四十年的艺术伙伴关系引领他们巡演世界，并于2024年共同发行了收官专辑《致谢》(SONY)，这部作品既是对这段非凡合作的回望，亦是对恩师与艺术渊源的致敬。近年来，斯托特女士更多地投身广播事业，尤其为BBC第三电台赴巴黎实地制作的《福雷与我》系列节目，令她获得难忘的创作体验。如今，她正以充沛热忱投入青年音乐家的培育工作，除在曼彻斯特皇家北方音乐学院教授独奏与室内乐课程外，亦活跃于国际音乐讲坛。



## Xiaohan Wang 王笑寒

The Tianjin Juilliard School, China  
天津茱莉亚学院，中国

Prizewinner of the ARD International Music Competition (Munich), Van Cliburn International Piano Competition (Texas), and the Beethoven International Piano Competition (Bonn), pianist Xiaohan Wang has performed all over Asia, Europe, and North America. He has appeared with many of the world's leading festivals, concert halls, and orchestras. Wang has collaborated with the Bavarian Radio Symphony Orchestra, Israel Philharmonic Orchestra, and musicians including violinist Hilary Hahn, Ning Feng, Misha Maisky, Liwei Qin, the Jerusalem Quartet, the Takács Quartet, the Tokyo Quartet, and the Juilliard Quartet. In addition, Wang is also a composer and conductor, having conducted the Israel Symphony Orchestra and others. His composition *The Inspiration of Painting* was selected as the compulsory piece for the 2007 Beethoven International Piano Competition in Bonn.

A Steinway Artist and honorary professor, Wang has been dedicated to training outstanding young musicians, and many of his students have been prizewinners in music competitions both at home and abroad. He has given master classes and lectures at The Juilliard School, New England Conservatory, Hannover Hochschule für Musik und Theater,

and the Hebrew University of Jerusalem. He served on the juries of many international competitions, including Sydney, Isangyun, and Tchaikovsky Competition for Young Musicians. He is also the artistic director of Arthur Rubinstein International Youth Piano Competition, Singapore International Piano Competition, and Tianjin Juilliard Piano Festival. Wang is the head of the piano department at The Tianjin Juilliard School's Pre-College Division and tutor of graduate students at the School, and he is a Distinguished Professor of Piano at the Tianjin Conservatory of Music.

Wang began his musical education at the Middle School of the Central Conservatory, where he studied with Jin Aiping, Li Qifang, and Zhou Guangren. He studied with Arie Vardi and Matti Raekallio in Hannover where he received his PhD from Hannover Hochschule für Musik und Theater, with a perfect score in academic performance, the first in the university's history.

作为慕尼黑ARD、范·克莱本及波恩贝多芬等国际钢琴比赛获奖者，王笑寒以对作品的严谨解读和令人难忘的演奏著称。其演出遍及亚、欧、美洲，在许多世界顶尖音乐厅和音乐节中亮相，并与巴伐利亚广播交响乐团、以色列爱乐，及多个室内乐团和多位演奏家合作。王笑寒还身兼作曲家和指挥家，他曾执棒以色列交响乐团等众多乐团演出，作品《画意》被选为2007年波恩贝多芬国际钢琴比赛规定曲目。

作为施坦威艺术家及荣誉教授，王笑寒致力于培养青年音乐家，他的多位学生在国内外赛事中屡创佳绩。他曾于茱莉亚学院、新英格兰音乐学院等地开授大师班，担任悉尼钢琴大赛等赛事评审，并出任亚瑟·鲁宾斯坦青少年赛等比赛的艺术总监。目前，王笑寒担任天津茱莉亚学院大学预科部钢琴系主任和研究生导师，并被天津音乐学院聘为特聘钢琴教授。王笑寒在中央音乐学院附中开始音乐学习，先后师从金爱平、李其芳、周广仁等名师。后赴德国汉诺威音乐学院深造，师从阿里·瓦迪与马蒂·雷卡利奥，2010年以该校唯一满分佳绩毕业，获博士学位。

# TIANJIN JUILLIARD PIANO FESTIVAL 2026 天津茱莉亚钢琴艺术节

## PERFORMING ARTIST 表演艺术家



### Tony Siqi Yun 貟思齐 (托尼)

The Canadian-born pianist Tony Siqi Yun will appear this season as a soloist with Orchestre Métropolitain (Glass Marcano), China National Symphony Orchestra (Yang Yang), Oxford Philharmonic Orchestra (Daniel Harding), and Louisville Symphony Orchestra (Robert Spano). In recital, Yun will debut at Wigmore Hall, Willem Twee Toonzaal, Miry Concertzaal, Concertgebouw Amsterdam, Flagey Festival Brussels, Koerner Hall for the Royal Conservatory of Music in Toronto, Celebrity Series of Boston, and will return to Colorado Music Festival and the Vancouver Recital Society.

Previous highlights include his subscription debut with The Philadelphia Orchestra (Yannick Nézet-Séguin), as well as a U.S. Tour with Orchestre Métropolitain (Nézet-Séguin), featuring an appearance at Carnegie Hall. He has also appeared at the Colorado Music Festival, the Aspen Music Festival, and the Vail Dance Festival. Additional highlights include performances with orchestras all over the world.

He regularly performs solo recitals in venues across Europe and North America, including at the Hamburg Elbphilharmonie, Gewandhaus Leipzig, Tonhalle Düsseldorf, and Philharmonie Luxembourg, as well as Stanford Live, the Gilmore Rising Stars Series, and New York's 92nd Street Y. He is a recipient of the Jerome L.

Greene Fellowship at The Juilliard School. Tony Yun graduated from Juilliard in 2024.

Tony was awarded the Rheingau Music Festival's 2023 Lotto-Förderpreis.

加拿大籍华裔钢琴家貟思齐将于本乐季以独奏家身份与多家知名乐团合作,包括蒙特利尔大都会管弦乐团(指挥:格拉斯·马尔卡诺)、中国国家交响乐团(指挥:杨洋)、牛津爱乐乐团(指挥:丹尼尔·哈丁)及路易斯维尔交响乐团(指挥:罗伯特斯帕诺)。在独奏会方面,他将首次登台伦敦威格莫尔音乐厅、威廉二世音乐厅、米里音乐厅、阿姆斯特丹皇家音乐厅、布鲁塞尔弗拉吉艺术节、多伦多皇家音乐学院科纳音乐厅、波士顿名人系列音乐会,并将重返科罗拉多音乐节与温哥华独奏会协会演出。

其过往艺术生涯的亮点包括:与费城管弦乐团(指挥雅尼克·涅杰-瑟贡)完成首次定期音乐会系列合作,并随蒙特利尔大都会管弦乐团(指挥涅杰-瑟贡)进行美国巡演,其间于卡内基音乐厅登台。此外,他曾亮相科罗拉多音乐节、阿斯本音乐节及韦尔舞蹈音乐节等重要艺术活动,并曾与多个知名乐团成功合作。

他定期在欧洲及北美的顶级音乐厅举办独奏会,演出场馆包括汉堡易北爱乐音乐厅、莱比锡布商大厦音乐厅、杜塞尔多夫音乐厅、卢森堡爱乐大厅,以及斯坦福 Live 艺术中心、吉尔莫新星系列音乐会、纽约 92 街 Y 艺术中心等。他曾获茱莉亚学院杰罗姆·劳伦斯·格林奖学金,并于 2024 年毕业于该校。

2023 年, 贲思齐荣膺莱茵高音乐节洛托新秀奖项。

## TIANJIN JUILLIARD PIANO FESTIVAL 2026 天津茱莉亚钢琴艺术节

### PERFORMING ARTIST 表演艺术家



## Asian Youth Orchestra 亚洲青年管弦乐团

The award-winning Hong Kong-based Asian Youth Orchestra (AYO), honored with Japan's Praemium Imperiale and the Nikkei Asia Prize, is recognized by the *San Francisco Chronicle* as "amongst the finest youth orchestra round the world."

Each year, over 100 talented musicians aged 17–27 are selected through rigorous auditions across Mainland China, China Hong Kong, China Taiwan, Indonesia, Japan, Korea, China Macao, Malaysia, the Philippines, Singapore, Thailand, and Vietnam. They come together for a three-week Rehearsal Camp in Tianjin, followed by a three-week international concert tour under renowned conductors and alongside celebrated soloists.

Notable artists who have performed with AYO include cellists Yo-Yo Ma, Mischa Maisky,

Steven Isserlis, and Alisa Weilerstein; violinists Sarah Chang, Gidon Kremer, Gil Shaham, and Cho-Liang Lin; pianists Alicia de Larrocha, Cecile Licad, and Leon Fleisher; and conductors such as Tan Dun, Matthias Bamert, and co-founders Yehudi Menuhin and Richard Pontzious. Since its debut in 1990, AYO has performed over 400 concerts across Asia, Europe, the U.S., and Australia, reaching more than a million live audience members and millions more via CNN, NHK, CNBC, and other media. The orchestra made its Lucerne Festival debut in 2017.

AYO musicians receive full scholarships and train with a distinguished faculty of principal players from major orchestras including Atlanta, Chicago, San Francisco, and Vienna Volksoper, as well as conservatories such as Harvard and Peabody.

Acclaimed for "precision" (*Washington Post*) and its power to "educate and exhilarate" (*Daily Californian*), AYO has toured extensively in China—more than any orchestra based outside the mainland—and was the first international orchestra in 50 years to perform in Vietnam. Highlights include Tan Dun's Symphony 1997

## TIANJIN JUILLIARD PIANO FESTIVAL 2026 天津茱莉亚钢琴艺术节

### PERFORMING ARTIST 表演艺术家

with Yo-Yo Ma for Hong Kong's reunification, and performances at iconic venues like the White House, UN Headquarters, Berlin's Konzerthaus, Sydney Opera House, and Amsterdam's Concertgebouw.

总部设于香港的亚洲青年管弦乐团，被誉为世界最优秀的青年乐团之一，曾获日本「高松宫殿下纪念世界文化奖」青年艺术家奖及日经亚洲奖。自 1990 年成立以来，亚青已在亚洲、欧洲、北美和澳洲演出超过 400 场，观众逾百万，亦多次在 CNN、NHK 及香港电台等平台播出。

乐团成员来自中国大陆、中国香港、中国澳门、中国台湾、日本、韩国、马来西亚、新加坡、泰国、越南和菲律宾，每年通过严格选拔组成，参加为期六周的夏季项目，包括在香港举行的三周集训及随后三周的国际巡演。

亚青曾与马友友、麦斯基、王健、沙涵、列宾、林昭亮等世界级音乐家合作，并由包括谭盾、朱特及创办人曼纽因、信在内的知名指挥执棒。指导教师来自世界顶尖乐团及音乐学院，如芝加哥、波士顿、旧金山交响乐团及哈佛大学、皮博迪音乐学院等。

重要演出包括：1997 年与马友友首演谭盾《交响曲 1997》，成为 50 年来首支在越南演出的国际乐团，以及在白宫、联合国、悉尼歌剧院、阿姆斯特丹皇家音乐厅等地演出，广获国际赞誉。



## MILA Quartet

### MILA 四重奏

MILA Quartet is the first chamber group at The Tianjin Juilliard School to be awarded the title of Fellowship String Quartet, cementing their status as a trailblazing ensemble in chamber music. Their competitive achievements include: Third Prize at the 6th Schoenfeld International String Competition (Chamber Music) in July 2025; Gold with Honours at the 2020/21 Singapore International Solo & Ensemble Competition (July 2021); and participation in the Osaka International Chamber Music Competition and Melbourne International Chamber Music Competition in 2023.

Founded in 2020, the quartet comprises violinists Ke Karl Zhu and Huan Ci, violist Zhangjuan Liu, and cellist Yanyan Lin. MILA Quartet is a graduate ensemble of The Tianjin

Juilliard School (Class of 2022).

Mentored by renowned artists including the Shanghai Quartet, Yeonjin Kim, and Guillaume Sutre, MILA Quartet maintains close artistic ties with the Tianjin Juilliard Ensemble, through collaboration at the Tianjin Chamber Music Festival and completing their first national tour in 2021. Currently, the quartet is presenting the complete cycle of Béla Bárkó's String Quartets, with notable previous performance highlights including: sharing the stage with the Shanghai Quartet at Tianjin Juilliard's inaugural "Festival Connect" in February 2021; premiering Adam Kondor's *Vita Nova* alongside conductor Chen Lin and the Tianjin Juilliard Orchestra; giving the world premiere of *String Quartet No. 1* (a work commissioned for them by Tianjin Juilliard faculty, composer Dr. Niccolò Athens) in May 2023; and participating in the 8th International Chamber Music Festival of Zhejiang Conservatory of Music in September 2025.

Beyond their performance career, MILA Quartet has also made contributions to music

# TIANJIN JUILLIARD PIANO FESTIVAL 2026 天津茱莉亚钢琴艺术节

## PERFORMING ARTIST 表演艺术家

education. Since 2020, they have served on the faculty of Tianjin Juilliard's Pre-College and Public Education programs. In 2023, they took on the role of visiting lecturer at Shanghai Tech University, where they taught the elective course "The Art of String Quartets"; that same year, they also led string quartet master classes at Monash University in Australia. In 2025, they joined the faculty of the Summer Portal program at St. Paul's Co-educational College in Hong Kong as chamber music instructors.

MILA 四重奏作为天津茱莉亚学院首个获得“全额奖学金四重奏”称号的室内乐组合,于 2022 年毕业于该校,跻身行业瞩目的新生代室内乐先锋之列。四重奏由小提琴手朱可、慈欢,中提琴手刘章程及大提琴手林言演组成,四位演奏家以精湛技艺与默契配合,展现出细腻且富有张力的艺术表达。

在国际赛事舞台上, MILA 四重奏接连斩获殊荣。2025 年 7 月,他们摘得第六届勋菲尔德国际弦乐比赛(室内乐)第三名; 2021 年 7 月,获得 2020-21 新加坡国际独奏与室内乐大赛杰出金奖; 2023 年,他们受邀参与大阪国际室内乐大赛及墨尔本国际室内乐大赛,以实力亮相全球顶尖竞技平台。

在艺术道路上, MILA 四重奏始终秉持对高水准艺术的追求——师从享誉国际的上海四重奏,同时长期受教于金克珍、纪晓姆·苏特等知名艺术家,奠定了深厚的艺术根基。他们与天津茱莉亚室内乐团保持着紧密的艺术联动,曾联袂亮相天津室内乐音乐节,更于 2021 年完成首次全国巡演,足迹所至皆获热烈反响。目前, MILA 正在开展全套巴托克弦乐四重奏系列音乐会,其演出履历中的高光时刻包括: 2021 年 2 月与上海四重奏同台献艺天津茱莉亚首届“汇聚音乐节”;同期与指挥家陈琳及天津茱莉亚管弦乐团联袂首演匈牙利作曲家亚当·康多的《重生》; 2023 年 5 月首演天津茱莉亚学院教师尼科洛·安森专为其创作的《第一弦乐四重奏》; 2025

年 9 月还参与浙江音乐学院第八届国际室内乐音乐节,持续拓展艺术边界。

在深耕演奏事业的同时, MILA 四重奏亦致力于音乐教育的薪火相传。自 2020 年起,他们受聘于天津茱莉亚学院预科部及公共教育部,专注于青少年“室内乐进阶项目”的教学,悉心培育新生代人才; 2023 年,担任上海科技大学客座讲师,主讲选修课“弦乐四重奏的艺术”,同年更赴澳大利亚莫纳什大学亲授弦乐四重奏大师班,分享艺术心得; 2025 年,他们受邀加入香港圣保罗男女中学暑期项目,以室内乐讲师的身份延续教育使命。



## QingXin Ensemble 青心室内乐团

Founded in 2021, the QingXin Ensemble (QXE) is an independent, professional chamber music ensemble in China comprised of graduates from both Tianjin Juilliard and Juilliard, all united by an unwavering passion for the transformative power of music.

QingXin Ensemble has organized more than 100 performances and events across China and has developed partnerships with leading organizations such as The Tianjin Juilliard School and the National Centre for the Performing Arts.

QXE is committed to community-building through musical sharing and to delivering the highest caliber performances. Highlights of the 2023-24 season included featured performances at the Summer Davos opening and closing ceremonies, and the opening

concert of the May Festival at the National Centre for the Performing Arts, as well as over 50 concerts and community outreach lectures and performances.

In its 2024-25 season, "Global Tapestry: Folk Sounds," QXE selected repertoire to honor international influences in classical music and celebrate innovative artistic expressions. Opening the season with a program of Janacek, Piazzolla, and Bartók, QXE infuses imagination of the world's exotic sounds with youthful dynamism into their performances. Other season highlights include collaborations with Tianjin Juilliard faculty Sihao He in the Saint-Saëns Cello Concerto, and Chang Chou Han in Britten's Serenade for Tenor, Horn and Strings, as well as a new commission by Niccolò Athens titled Songs of Homesickness.

The QingXin Ensemble (QXE) celebrates its fifth anniversary in the 2025-26 season, with an exciting lineup of performances across China. Guided by its founding philosophy of "Friendship Through Harmony," QXE continues to foster meaningful connections through the power of music.

## TIANJIN JUILLIARD PIANO FESTIVAL 2026 天津茱莉亚钢琴艺术节

### PERFORMING ARTIST 表演艺术家

青心室内乐团成立于 2021 年, 主要由天津茱莉亚和纽约茱莉亚学院杰出校友组成。通过持续策划并呈现高质量且具有创新性的艺术演出, 青心不仅立志成为国际一流乐团, 更希望成为年轻艺术家的筑梦基地。

自首个音乐季以来, 青心已在国内举办了上百场演出及活动, 并与天津茱莉亚学院、国家大剧院等知名机构开展了深度合作。2023-24 乐季青心的演出亮点包括夏季达沃斯开幕及闭幕式、纪念中美建交 45 周年招待会演出, 国家大剧院“五月音乐节”开幕式。

2024-25 乐季, 青心带来“民族音画”音乐季, 致敬古典音乐中的民族元素并赞颂具有前瞻性的艺术表达。乐团演绎了作曲家雅纳切克、皮亚佐拉和巴托克的作品, 世界首演了由作曲家尼科洛·安森创作的乐团委约作品《思乡之歌》, 并携手大提琴家何思昊及圆号演奏家韩小光带来合作演出, 共同谱写艺术长青。

遵循艺术家引领社会的理念, 乐团艺术家在追求艺术卓越的同时, 不断致力于音乐教育与社区公益。青心室内乐团精心打造“教育音乐会”系列, 于天津大学、滨海新区图书馆开展系列艺术讲座, 进一步传播古典音乐与艺术之美。

2025-2026 乐季标志着青心室内乐团成立五周年的重要里程碑。乐团将以“结友而乐”为核理念, 通过音乐建立人与人之间的真挚连接。